**Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada**

*(le français suit)*

**JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS**

**September 24, 2015**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following applications for leave to appeal.

**JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION**

**Le 24 septembre 2015**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d’autorisation d’appel qui suivent.

**APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D’AUTORISATION :**

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5042/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5042/index.do>

**GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS**

*Ledcor Construction Limited et al. v. Northbridge Indemnity Insurance Company et al.* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([36452](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36452))

(The applications for leave to appeal are granted with costs in the cause. /

Les demandes d’autorisation d’appel sont accueillies avec dépens selon l’issue de la cause.)

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

**DISMISSED / REJETÉES**

*Her Majesty the Queen v. J.K.* (N.L.) (Criminal) (By Leave) ([36457](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36457))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Fang Hu v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([36441](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36441))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

\*\*\*\*

**DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Peter Z. Neumann c. Comité exécutif du collège des médecins* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36374](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36374))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

*Navin Joshi v. Canadian Imperial Bank of Commerce* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36440](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36440))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

*Navin Joshi v. Canadian Imperial Bank of Commerce* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36439](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36439))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

*Véronique Dion et autres. c. Compagnie de services de financement Automobile Primus Canada et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36392](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36392))

(Les demandes d’autorisation d’appel sont rejetées avec dépens. La demande d’autorisation d’appel incident est rejetée avec dépens. /

The applications for leave to appeal are dismissed with costs. The application for leave to cross-appeal is dismissed with costs.)

Coram: McLachlin / Gascon / Côté

\*\*\*\*

*Immeubles H.T.H. inc. c. Plaza Chevrolet Buick GMC Cadillac inc.* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36381](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36381))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

*Municipalité de Saint-Augustin et autre c. Société des traversiers du Québec et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36340](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36340))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Tong Sang Lai v. Minister of Public Safety and Emergency Preparedness* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36361](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36361))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Société d’assurance générale Northbridge (anciennement connue sous le nom Lombard General Insurance Company of Canada) c. Fonds Cirvek I, S.E.C. et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36366](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36366))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Lawrence Klepper c. Ville de Westmount* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36362](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36362))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Kelly Amram v. Rogers Communications Inc. et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) ([36348](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36348))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Christiane Lévesque c. Sylvie Marcotte et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36446](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36446))

(La demande d’autorisation d’appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Sylvie Marcotte, Hélène Julien, Louis Julien, Marcel Frenette et Hydrotech Experts-Conseil inc. /

The application for leave to appeal is dismissed with costs in favour of the respondents Sylvie Marcotte, Hélène Julien, Louis Julien, Marcel Frenette and Hydrotech Experts-Conseil Inc.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Jacques Thibault c. Daniel Cloutier* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36418](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36418))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Peter Donaldson v. Western Grain By-Products Storage Ltd.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36420](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36420))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

\*\*\*\*

**DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*Deborah Lockyer-Kash v. Workers’ Compensation Board of British Columbia* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36375](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36375))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

\*\*\*\*

*Raynald Grenier c. Daniel St-Hilaire et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36355](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=36355))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*Mary Hodutu v. Joseph Bulger et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36432](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36432))

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*John Turmel v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36415](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36415))

(The application for leave to appeal is dismissed for want of jurisdiction, without costs. /

La demande d’autorisation d’appel est rejetée, pour défaut de compétence, sans dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

\*\*\*\*

*B.S.A. Diagnostics Limited v. Ministry of the Attorney General et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36413](http://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=36413))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

\*\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330

- 30 -